



## Disaster Field Operations Center West

**Fecha:** 27 de noviembre de 2024

**Contacto para la Prensa:** Eslam M. ElFatatry  
(916) 735-1500, [Eslam.ElFatatry@sba.gov](mailto:Eslam.ElFatatry@sba.gov)

**Número:** ID 20641-02

**Síguenos en** [X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

### La SBA Abrirá un Centro de Difusión y Asistencia para Préstamos de Desastres en Lewiston

“A medida que las comunidades en todo el sureste continúan recuperándose y reconstruyendo después de los huracanes Helene y Milton, la SBA sigue centrada en su misión de proporcionar apoyo a los pequeños negocios para ayudar a estabilizar las economías locales, incluso ante la disminución de los fondos para desastre,” **dijo la Administradora Isabel Casillas Guzman.** “Si su negocio ha sufrido daños físicos, o ha perdido inventario, equipos o ingresos, la SBA le ayudará a navegar por los recursos disponibles y trabajar con usted en nuestros centros de recuperación o con nuestros especialistas de servicio al cliente en persona y en línea para que pueda llenar su solicitud de préstamo para desastres y estar listo para recibir alivio financiero tan pronto como se repongan los fondos.”

**SACRAMENTO, Calif.** – [Francisco Sánchez Jr.](#), administrador asociado de la Oficina de Recuperación y Resiliencia ante Desastres (ODR&R, por sus siglas en inglés) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés), anunció hoy que la SBA abrirá un centro de difusión y asistencia para préstamos de desastres de la SBA (DLOC, por sus siglas en inglés) para ayudar a satisfacer las necesidades de los negocios y residentes afectados por el Incendio de Gwen que ocurrió del 24 de julio al 9 de agosto. El centro estará ubicado en el Public Health-Idaho North Central District comenzando el martes, 3 de diciembre, y cerrará el lunes, 23 de diciembre, a las 5 p.m.

“Cuando ocurre un desastre, nuestros Centros de Difusión y Asistencia para Préstamos de Desastres son clave para ayudar a los dueños de negocios y residentes a recuperarse,” dijo Sánchez. “En estos centros, la gente puede conectarse directamente con nuestros especialistas para solicitar préstamos para desastres y aprender acerca de la gama de programas disponibles para reconstruir y avanzar en su recuperación.”

“Representantes de servicio al cliente de la SBA estarán disponibles en el siguiente centro de difusión y asistencia para préstamos de desastres para responder a sus preguntas sobre el programa de préstamo para desastres, explicarles el proceso de la solicitud y ayudar a cada persona a llenar su solicitud,” continuó Sánchez. El centro estará abierto los días y horarios indicados a continuación. No es necesario hacer una cita.

## **CONDADO DE NEZ PERCE**

Centro de Difusión y Asistencia para Préstamos de Desastres  
Public Health-Idaho North Central District  
(en la esquina de la 10th Street y la Idaho Street)  
Sala de Conferencias  
215 10th Street  
Lewiston, ID 83501

**Abrirá el martes, 3 de diciembre, al mediodía**

Lunes a viernes, 8 a.m. – 5 p.m.

**Cerrará el lunes, 23 de diciembre, a las 5 p.m.**

Negocios de cualquier tamaño y organizaciones privadas sin fines de lucro pueden obtener préstamos hasta de \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventarios y otros activos.

Para los pequeños negocios, las pequeñas cooperativas agrícolas, los pequeños negocios involucrados en acuicultura, y para la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de todos tamaños, la SBA ofrece préstamos de desastre por daños económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante causadas por el desastre. La asistencia por daños económicos está disponible independientemente de si el negocio sufrió algún daño físico en la propiedad.

“El programa de préstamos para desastres de la SBA ofrece una ventaja importante: la oportunidad de incorporar medidas que pueden reducir el riesgo de daños futuros,” agregó Sánchez, Jr. “Trabaje con contratistas y profesionales de mitigación para fortalecer su propiedad, y aproveche la oportunidad de solicitar fondos adicionales de préstamos para desastres de la SBA para estas mejoras proactivas.”

Los préstamos para desastres disponibles para propietarios de viviendas pueden ser hasta de \$500,000 dólares para reparar o reemplazar su residencia principal. Propietarios de viviendas e inquilinos pueden solicitar hasta \$100,000 dólares para reparar o reemplazar su propiedad personal dañada o destruida, incluyendo vehículos personales.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas como 4 por ciento para negocios, 3.25 por ciento para organizaciones privadas sin fines de lucro y 2.688 por ciento para propietarios de vivienda e inquilinos por plazos hasta de 30 años. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los intereses no comienzan a acumularse hasta 12 meses después de la fecha del desembolso inicial del préstamo para desastres. El pago del préstamo para desastres de la SBA comienza 12 meses después de la fecha del primer desembolso.

El 15 de octubre de 2024 se anunció que los fondos para el Programa de Préstamos para Desastre se habían gastado por completo. Aunque no se pueden conceder nuevos préstamos hasta que el Congreso asigne fondos adicionales, mantenemos nuestro compromiso de apoyar a los sobrevivientes de desastres. Se seguirán aceptando y tramitando solicitudes para garantizar que los negocios e individuos estén preparados para recibir asistencia una vez que haya fondos disponibles.

Se anima a los solicitantes a llenar sus solicitudes de préstamo con prontitud para su revisión en previsión de fondos futuros.

Los interesados pueden recibir información adicional sobre asistencia por desastres en [SBA.gov/desastre](https://www.sba.gov/desastre). También pueden comunicarse al Centro de Servicio a Clientes para Asistencia de Desastres de la SBA marcando (800) 659-2955 o enviando un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para obtener más información. Las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos es el 21 de enero de 2025. La fecha límite para solicitar un préstamo por daños económicos es 22 de agosto de 2025.

###

### **Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios**

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de un negocio. Como único recurso y voz para las pequeñas empresas y con el respaldo de la fortaleza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeños negocios contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite [www.sba.gov](https://www.sba.gov) o [www.sba.gov/espanol](https://www.sba.gov/espanol).